**Znak sprawy: DSP.TP.2311.52.2024**

Obraz zawierający Grafika, Neon, Znak neonowy, Czcionka

Opis wygenerowany automatycznie

**specyfikacja warunków zamówienia**

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie art. 275 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2024 r. poz. 1320) w trybie podstawowym bez negocjacji pn.:

**Świadczenie usług tłumaczenia w ramach projektu „Utworzenie Centrum Integracji dla obywateli państw trzecich, w tym migrantów w województwie lubelskim”**

Usługa realizowana w ramach projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej, w ramach projektu pozakonkursowego pn. „Efektywna polityka społeczna w województwie lubelskim” w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego, zakres interwencji: Działania w celu zwiększenia równego i szybkiego dostępu do dobrej jakości trwałych i przystępnych cenowo usług.

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzone za pośrednictwem Platformy Zakupowej dostępnej pod adresem https://platformazakupowa.pl/transakcja/997415

**Dyrektor**

**Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej**

**w Lublinie**

**/-/ Małgorzata Romanko**

Lublin, dnia 20 października 2024 r.

**ROZDZIAŁ I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO ORAZ ADRES STRONY INTERNETOWEJ PROWADZONEGO POSTĘPOWANIA**

1. **Nazwa i adres** **Zamawiającego:**

Nazwa i adres: **Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie**

ul. Diamentowa 2, 20-447 Lublin

Adres strony internetowej: [www.rops.lubelskie.pl](http://www.rops.lubelskie.pl)

Nr tel. +**48 81 528 76 50**

Adres poczty elektronicznej: [**zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl**](mailto:zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl)

1. **Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia**

Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym składanie ofert, wymiana informacji oraz przekazywanie dokumentów lub oświadczeń między Zamawiającym a Wykonawcami, odbywać się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej przy użyciu platformy zakupowej pod adresem:

https://platformazakupowa.pl/transakcja/997415

1. **Adres strony internetowej prowadzonego postępowania**

**Adres strony internetowej prowadzonego postępowania:**

https://platformazakupowa.pl/transakcja/997415,zakładka postępowania **(pod tym adresem będą udostępniane zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem o udzielenie zamówienia).**

1. **Wskazanie osób uprawnionych do komunikowania się z Wykonawcami:**

Osobą uprawnioną do kontaktowania się z Wykonawcami w sprawie niniejszego postępowania jest:

* w sprawach formalno-prawnych: **Piotr Sękowski,**

e-mail:[zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl](mailto:zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl)

* w sprawach merytorycznych: **Lidia Osiej-Furgała**

e-mail:[zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl](mailto:zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl)

**ROZDZIAŁ II TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

1. Niniejsze postępowanie prowadzone jest w **trybie** **podstawowym bez negocjacji** na podstawie art. 275 pkt 1) ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych, zwanej dalej „ustawą Pzp”.
2. Zamawiający informuje, iż w sprawach nieuregulowanych niniejszą Specyfikacją Warunków Zamówienia, zwaną dalej „SWZ”, mają zastosowanie obowiązujące przepisy ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. 2024 r., poz. 1320) oraz przepisy wykonawcze do ustawy, a także ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. 2023 r., poz. 1933 ze zm.).
3. Do niniejszego postępowania stosuje się przepisy dotyczące usług.
4. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.
5. Zamawiający informuje, iż udzieli zamówienia w trybie podstawowym, w którym w odpowiedzi na ogłoszenie o zamówieniu, oferty mogą składać wszyscy zainteresowani Wykonawcy, a następnie Zamawiający wybierze najkorzystniejszą ofertę **bez przeprowadzenia negocjacji**.
6. Użyte w Specyfikacji Warunków Zamówienia terminy mają następujące znaczenie:
7. „Oświadczenie wstępne” – należy przez to rozumieć Oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp tj. oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu lub kryteriów selekcji, w zakresie wskazanym przez Zamawiającego**;**
8. **„platforma zakupowa” – platforma lub system do obsługi postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonych przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie, na którym Wykonawca składa ofertę oraz inne dokumenty i oświadczenia w postaci lub w formie elektronicznej, a także za pomocą której odbywa się komunikacja między Zamawiającym   
   a Wykonawcą, znajdującej się na stronie:** <https://platformazakupowa.pl/pn/rops_lubelskie>
9. **„podpis elektroniczny” –** należy przez to rozumieć **podpis elektroniczny składany za pomocą kwalifikowanego urządzenia dedykowanego do składania podpisu elektronicznego, który opiera się na kwalifikowanym certyfikacie podpisu elektronicznego lub** podpis zaufany lub podpis osobisty**;**
10. **„podpis elektroniczny kwalifikowany”** **– oznacza podpis elektroniczny składany za pomocą kwalifikowanego urządzenia dedykowanego do składania podpisu elektronicznego, który opiera się na kwalifikowanym certyfikacie podpisu elektronicznego (art. 3 pkt. 12 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE);**
11. **„podpis osobisty” –** podpis, o którym mowa w ustawie z dnia 6 sierpnia 2010 r. o dowodach osobistych (Dz. U. 2022 r. poz. 671 z późn zm.);
12. **„podpis zaufany” -** podpis, o którym mowa w ustawie z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2024 r. poz. 307);
13. „postępowanie” – postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego, którego dotyczy niniejsza SWZ, **prowadzone jako uporządkowany ciąg czynności, których podstawą są warunki zamówienia ustalone przez Zamawiającego, prowadzące do wyboru najkorzystniejszej oferty, kończące się zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego albo jego unieważnieniem, z tym że zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego nie stanowi czynności w tym postępowaniu;**
14. „RODO” - należy przez to rozumieć rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1);
15. „SWZ” – należy przez to rozumieć niniejszą Specyfikację Warunków Zamówienia;
16. „ustawa Pzp” – ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 2023 r. poz. 1605 z późń. zm.);
17. „Wykonawca” – należy przez to rozumieć osobę fizyczną, osobę prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, **która oferuje na rynku wykonanie robót budowlanych lub obiektu budowlanego, dostawę produktów lub świadczenie usług,** która ubiega się o udzielenie zamówienia publicznego lub złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia publicznego;
18. „Zamawiający” – należy przez to rozumieć Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie, dalej jako „ROPS”;
19. „zamówienie” – **należy przez to rozumieć umowę odpłatną zawieraną między Zamawiającym,   
    a Wykonawcą, której przedmiotem jest nabycie przez Zamawiającego od wybranego Wykonawcy robót budowlanych, dostaw lub usług określonych w niniejszej SWZ i załącznikach.**

**ROZDZIAŁ III Opis przedmiotu zamówienia**

1. Przedmiotem zamówienia jest **świadczenie usług tłumaczenia w ramach projektu „Utworzenie Centrum Integracji dla obywateli państw trzecich, w tym migrantów w województwie lubelskim”**

Przedmiot zamówienia będzie realizowany w 4 zadaniach

1. Zadanie I: świadczenie usług w zakresie tłumaczeń przysięgłych języka ukraińskiego i rosyjskiego dla obywateli państw trzecich, w tym migrantów uczestników Centrum Integracji w Lublinie;
2. Zadanie II: świadczenie usług w zakresie tłumaczeń przysięgłych języka ukraińskiego i rosyjskiego dla obywateli państw trzecich, w tym migrantów uczestników Centrum Integracji w Chełmie;
3. Zadanie III: świadczenie usług w zakresie tłumaczeń przysięgłych języka ukraińskiego i rosyjskiego dla obywateli państw trzecich, w tym migrantów uczestników Centrum Integracji w Zamościu;
4. Zadanie IV: świadczenie usług w zakresie tłumaczeń: przysięgłych języka ukraińskiego i rosyjskiego dla obywateli państw trzecich, w tym migrantów uczestników Centrum Integracji w Białej Podlaskiej.
5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SWZ.
6. Zgodnie z art. 441 ust. 1 ustawy PZP Zamawiający przewiduje także możliwość skorzystania z **Prawa opcji** polegającego na zwiększeniu zapotrzebowania na przedmiot zamówienia na następujących zasadach:
7. podstawą uruchomienia zamówienia w zakresie prawa opcji będą potrzeby Zamawiającego oraz zagwarantowane środki finansowe;
8. wartość dodatkowego zamówienia nie może przekroczyć 30 % wartości umowy brutto, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu;
9. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o skorzystaniu z prawa opcji nie później niż 5 dni przed zakończeniem umowy, odrębnym pismem z określeniem zakresu, w jakim Zamawiający chce z Prawa opcji skorzystać,
10. zamówienie w ramach Prawa opcji realizowane będzie na takich samych warunkach   
    jak zamówienie podstawowe,
11. ceny jednostkowe zamawianego przedmiotu zamówienia będą zgodne z cenami podanymi w Ofercie Wykonawcy (załącznik nr 1,
12. Zamawiający zastrzega sobie prawo korzystania z prawa opcji wielokrotnie nie przekraczając wartości, o której mowa w pkt 2 powyżej.
13. Zamawiający nie ma obowiązku korzystać z prawa opcji,
14. Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia – szczególnie finansowe - z tytułu nieskorzystania z Prawa opcji lub niewykorzystania jego pełnej wartości.
15. Zamawiający w nawiązaniu do dyspozycji art. 95 ustawy Pzp, informuje że nie wymaga od Wykonawcy, żeby czynności bezpośrednio związane z realizacją przedmiotu zamówienia były wykonywane przez osoby zatrudnione przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na umowę o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy. W ramach realizacji niniejszego przedmiotu zamówienia brak jest czynności, których kwalifikacja znajduje odzwierciedlenie w art. 22 §1 Kodeksu Pracy.
16. Określenie przedmiotu zamówienia zgodnie ze Wspólnym Słownikiem Zamówień (kody CPV):

**79530000-8: Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych**

**ROZDZIAŁ IV INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPROWADZENIA PRZEZ WYKONAWCĘ WIZJI LOKALNEJ LUB SPRAWDZENIA PRZEZ NIEGO DOKUMENTÓW NIEZBĘDNYCH DO REALIZACJI ZAMÓWIENIA**

1. Zamawiający informuje, iż **nie wymaga przeprowadzenia przez Wykonawcę wizji lokalnej**.
2. Zamawiający nie wymaga sprawdzenia przez Wykonawcę dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia.

**ROZDZIAŁ V PODZIAŁ ZAMÓWIENIA NA CZĘŚCI i oferty wariantowe**

1. Zamawiający **nie dopuszcza składanie ofert** **częściowych.**
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

**ROZDZIAŁ VI Termin wykonania zamówienia**

Wykonawca zobowiązany będzie do zrealizowania przedmiotu zamówienia w terminie: **12 miesięcy jednak nie później niż do dnia 20 listopada 2025 r. lub do wyczerpania limitu środków przewidzianych na realizację Usług w zależności, które nastąpi pierwsze.**

**ROZDZIAŁ VII PodwykonawCY**

1. Zamawiający **nie zastrzega** obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę zamówienia.
2. Zamawiający **żąda** wskazania przez Wykonawcę w ofercie, części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć Podwykonawcom oraz podania przez Wykonawcę nazw ewentualnych Podwykonawców, jeżeli są już znani.
3. Brak informacji, o której mowa powyżej w ust. 2, będzie uznany za stwierdzenie samodzielnego wykonania zamówienia przez Wykonawcę, który złożył ofertę.
4. Powierzenie wykonania części zamówienia Podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.

**ROZDZIAŁ VIII informacja o przedmiotowych środkach dowodowych**

Zamawiający nie wymaga w niniejszym postępowaniu złożenia przedmiotowych środków dowodowych.

**ROZDZIAŁ IX PODSTAWY WYKLUCZENIA WYKONAWCY**

1. Zamawiający informuje, iż z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzą okoliczności wskazanych w art. 108 ustawy Pzp tj.:
2. będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:
3. udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub prze­stępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego,
4. handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego,
5. o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych;
6. finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego,
7. o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa,
8. powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospoli­tej Polskiej (Dz. U. 2021 r., poz. 1745 z późn. zm.),
9. przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe,
10. o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzenia wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,

– lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego;

1. jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki   
   w spółce jawnej lub part­nerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;
2. wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną   
   o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków   
   o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;
3. wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;
4. jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wyko­nawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy ka­pitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne ofer­ty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie;
5. jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy   
   z wykonawcą do tej samej grupy kapi­tałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r.   
   o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.
6. Ponadto Zamawiający informuje, iż z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza Wykonawcę,   
   w stosunku do którego zachodzą okoliczności wskazane w art. 109 ust. 1 pkt 1), pkt 4), pkt 7), pkt 8) oraz pkt 10), tj.:
7. (pkt 1) który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 3), chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków   
   o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;
8. (pkt 4) w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury;
9. (pkt 7) który, z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonywał istotne zobowiązanie wynikające   
   z wcześniejszej umowy w sprawie zamówienia publicznego lub umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady;
10. (pkt 8) który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia warunki udziału w postępowaniu lub kryteria selekcji, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych podmiotowych środków dowodowych;
11. (pkt 10) który w wyniku lekkomyślności lub niedbalstwa przedstawił informacje wprowadzające   
    w błąd, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez zamawiającego   
    w postępowaniu o udzielenie zamówienia.
12. Dodatkowo Zamawiający informuje, iż z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzą okoliczności wskazane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022 r., poz. 835 ze zm.)
13. Wykonawca może zostać wykluczony przez zamawiającego na każdym etapie postępowania   
    o udzielenie zamówienia.
14. Wykonawca nie podlega wykluczeniu w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1), 2) i 5) lub art. 109 ust. 1 pkt 2)‒5) i 7)‒10), jeżeli udowodni zamawiającemu, że spełnił łącznie następujące przesłanki:
15. naprawił lub zobowiązał się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem   
    lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne;
16. wyczerpująco wyjaśnił fakty i okoliczności związane z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem oraz spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub zamawiającym;
17. podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu, w szczególności:
18. zerwał wszelkie powiązania z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za nieprawidłowe postępowanie wykonawcy,
19. zreorganizował personel,
20. wdrożył system sprawozdawczości i kontroli,
21. utworzył struktury audytu wewnętrznego do monitorowania przestrzegania przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów,
22. wprowadził wewnętrzne regulacje dotyczące odpowiedzialności i odszkodowań za nieprzestrzeganie przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów.
23. Zamawiający ocenia czy podjęte przez wykonawcę czynności, o których mowa w ust. 4, są wystarczające do wykazania jego rzetelności, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu wykonawcy. Natomiast jeżeli podjęte przez Wykonawcę czynności, o których mowa w ust. 4, w ocenie Zamawiającego nie są wystarczające do wykazania jego rzetelności, Zamawiający wyklucza Wykonawcę.
24. W przypadku, o którym mowa w ust. 2 pkt 1) i pkt 2) powyżej, Zamawiający może nie wykluczać Wykonawcy, jeżeli wykluczenie byłoby w sposób oczywisty nieproporcjonalne, w szczególności gdy kwota zaległych podatków lub składek na ubezpieczenie społeczne jest niewielka albo sytuacja ekonomiczna lub finansowa wykonawcy o którym mowa w ust. 2 pkt 2) jest wystarczająca do wykonania zamówienia.

**ROZDZIAŁ X INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu.
2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:
3. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym**:** **Zamawiający nie określa warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie.**
4. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika   
   to z odrębnych przepisów: **Zamawiający nie określa warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie.**
5. sytuacji ekonomicznej lub finansowej: **Zamawiający nie określa warunku udziału   
   w postępowaniu w tym zakresie.**

zdolności technicznych lub zawodowych: **Zamawiający określa minimalne warunki udziału   
w postepowaniu w następujący sposób:**

* **w zakresie warunku zdolności zawodowej**
* **wykształcenie wyższe**
* **uprawnienia do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego języka ukraińskiego i rosyjskiego potwierdzonego wpisem na listę tłumaczy przysięgłych w Ministerstwie Sprawiedliwości oraz spełniający wymogi określone ustawą z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego. języka ukraińskiego i rosyjskiego potwierdzony wpisem na listę tłumaczy przysięgłych w Ministerstwie Sprawiedliwości oraz spełniający wymogi określone ustawą z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego.**
* **min. 2-letnie doświadczenie zawodowe w wykonywaniu tłumaczeń z ww. języków na język polski i/lub z języka polskiego na ww. języki w wykonywaniu tłumaczeń dokumentów prawnych.**

1. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców, Zamawiający uzna warunki udziału w postępowaniu za spełnione jeżeli:
2. każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia osobno, złoży przedmiotowe dokumenty potwierdzające spełnienie warunku zdolności do występowania   
   w obrocie gospodarczym;
3. jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej   
   i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane;
4. jeżeli Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia spełnią warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej lub finansowej wspólnie;
5. jeżeli Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia spełnią warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej wspólnie.
6. Zamawiający oceniając zdolność techniczną lub zawodową, może na każdym etapie postępowania, uznać, że Wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli posiadanie przez wykonawcę sprzecznych interesów, w szczególności zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych Wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze Wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia.

**ROZDZIAŁ XI INFORMACJA O POLEGANIU NA ZASOBACH INNYCH PODMIOTÓW**

1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu lub kryteriów selekcji, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.
2. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, wykonawcy mogą polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, jeśli podmioty te wykonają roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
3. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, **składa wraz z ofertą, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów** na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Wzór zobowiązania podmiotu udostępniającego zasoby stanowi **załącznik nr 4 do SWZ.**
4. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o którym mowa w ust. 3, potwierdza, że stosunek łączący wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa, w szczególności:
5. zakres dostępnych wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby;
6. sposób i okres udostępnienia wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia;
7. czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane lub usługi, których wskazane zdolności dotyczą.
8. Wykonawca, w przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa wraz z ofertą oświadczenia wstępne podmiotów udostępniających zasoby w formie elektronicznej, potwierdza­jące brak podstaw wykluczenia tego podmiotu oraz odpowiednio spełnianie warunków udziału w postępowaniu, w zakresie, w jakim wykonawca powołuje się na jego zasoby.
9. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby oraz oświadczenie wstępne przekazuje się   
   w postaci elektronicznej i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym osoby upoważnionej do reprezentowania podmiotu udostępniającego zasoby. Jeżeli Zobowiązanie zostało sporządzone jako dokument w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Poświadczenia zgodności odwzorowania cyfrowego z dokumentem w postaci papierowej, dokonuje odpowiednio Wykonawca lub wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia lub notariusz. Jeżeli uprawnienie osoby/osób podpisującej/podpisujących Zobowiązanie/Oświadczenie wstępne nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy, Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego, podmiotu udostępniającego zasoby na zasadach określonych w art. 118 Ustawy PZP lub podwykonawcy niebędącego podmiotem udostępniającym zasoby na takich zasadach, to należy dołączyć pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania.
10. Zamawiający ocenia, czy udostępniane wykonawcy przez podmioty udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 112 ust. 2 pkt 3 i 4, oraz, jeżeli to dotyczy, kryteriów selekcji, a także bada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, które zostały przewidziane względem wykonawcy.
11. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów, odpowiada solidarnie z wykonawcą, który polega na jego sytuacji finansowej lub ekonomicznej, za szkodę poniesioną przez zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów podmiot ten nie ponosi winy.
12. Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe, sytuacja ekonomiczna lub finansowa podmiotu udostępniającego zasoby nie potwierdzają spełniania przez wykonawcę warunków udziału   
    w postępowaniu lub zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, zamawiający żąda, aby wykonawca w terminie określonym przez zamawiającego zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami albo wykazał, że samodzielnie spełnia warunki udziału w postępowaniu.
13. Wykonawca nie może, po upływie terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału   
    w postępowaniu albo ofert, powoływać się na zdolności lub sytuację podmiotów udostępniających zasoby, jeżeli na etapie składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo ofert nie polegał on w danym zakresie na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby.

**ROZDZIAŁ XII WYKAZ PODMIOTOWYCH ŚRODKÓW DOWODOWYCH**

1. **Wykonawca zobowiązany jest do złożenia wraz z ofertą oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, w zakresie wskazanym przez Zamawiającego tj.:**
2. **Oświadczenie wstępne**, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawcy z postępowania, wskazanych w niniejszym SWZ.
3. **Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 5 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych, jak niżej:**
4. **na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia Zamawiający żąda złożenia[[1]](#footnote-1):**
5. **oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji** **zawartych w oświadczeniu wstępnym** w zakresie: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp dotyczących naruszenia obowiązków dotyczących płatności podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. 2022 r. poz. 1452 z późn. zm.), oraz art. 109 ust. 1 pkt 7-10 ustawy Pzp – wzór oświadczenia zawiera **załącznik Nr 4 do SWZ**;
6. **odpisu lub informacji z** **Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji   
   i Informacji o Działalności Gospodarczej**, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzony nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;
7. **oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej**, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. 2021 r., poz. 275 z późn. zm.), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej, zgodnie ze wzorem stanowiącym **załącznik Nr 5 do SWZ.**
8. **Zamawiający w związku z faktem, że jednym z kryteriów oceny ofert jest doświadczenie osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu zamówienia, żąda złożenia przedmiotowego środka dowodowego w treści w postaci wykazu osób skierowanych do realizacji przedmiotu zamówienia** wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego **w treści Oferty Wykonawcy.** Oferta Wykonawcy, który nie uzupełni wykazu osób skierowanych do realizacji przedmiotu zamówienia lub który wykaże w wykazie osób mniejszą liczbę godzin dydaktycznych szkoleń/warsztatów przeprowadzonych przez osobę skierowaną do realizacji lub gdy tematyka wykazanych szkoleń nie jest zgodna z wymaganiami określonymi w SWZ, Zamawiający odrzuci jako ofertę niespełniający warunków udziału w postępowaniu.
9. **Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej**, zamiast:
10. zaświadczenia albo innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca nie zalega   
    z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne lub odpisu albo informacji   
    z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
    1. nie naruszył obowiązków dotyczących płatności podatków, opłat, lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne,
    2. nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.
11. Dokumenty, o których mowa w powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się w/w dokumentów lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, art. 109 ust. 1 pkt 1. ustawy Pzp, zastępuje się odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli   
    w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów   
    o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy.
12. Zamawiający nie wzywa do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli może je uzyskać   
    za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych   
    w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, o ile Wykonawca wskazał w jednolitym dokumencie dane umożliwiające dostęp do tych środków, a także wówczas gdy podmiotowym środkiem dowodowym jest oświadczenie, którego treść odpowiada zakresowi oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada, jeżeli wykonawca wskaże te środki oraz potwierdzi ich prawidłowość   
    i aktualność.
13. W zakresie nieuregulowanym ustawą Pzp lub niniejszą SWZ do oświadczeń i dokumentów składanych przez Wykonawcę w postępowaniu, zastosowanie mają przepisy Rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy(Dz. U. z 2020 r. poz. 2415 z późń. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie(Dz. U. 2020 r., poz. 2452 z późń. zm.).

**ROZDZIAŁ XIII WYKONAWCY WSPÓLNIE UBIEGAJĄCY SIĘ O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO (KONSORCJA/SPÓŁKI CYWILNE)**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
2. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania   
   w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo winno być załączone do oferty w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
3. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność   
   za wykonanie umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
4. Jeżeli zostanie wybrana oferta wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych wykonawców.
5. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, jeżeli Zamawiający wymaga spełnienia warunków udziału w postępowaniu, w zakresie uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, wówczas co najmniej jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia musi posiadać uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje roboty budowlane, dostawy lub usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane.
6. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, w odniesieniu   
   do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych wykonawców, którzy wykonają roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
7. W przypadku, o którym mowa w ust. 4 i 6, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają odpowiednio do oferty oświadczenie, z którego wynika, które roboty budowlane, dostawy lub usługi wykonają poszczególni wykonawcy.
8. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Oświadczenie wstępne składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Oświadczenie   
   te wstępnie potwierdza spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw   
   do wykluczenia w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia.
9. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, oświadczenia   
   i dokumenty potwierdzające brak podstaw do wykluczenia z postępowania, w tym oświadczenie dotyczące przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, jeżeli takowe są wymagane, składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

**ROZDZIAŁ XIV INFORMACJA O ŚRODKACH KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ, PRZY UŻYCIU KTÓRYCH ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE KOMUNIKOWAŁ SIĘ Z WYKONAWCAMI, ORAZ INFORMACJE O WYMAGANIACH TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH SPORZĄDZANIA, WYSYŁANIA I ODBIERANIA KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ**

1. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim przy użyciu środków komunikacji elektronicznej   
   za pośrednictwem Platformy zakupowej dostępnej pod adresem:

**https://platformazakupowa.pl/transakcja/997415**

1. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami, w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia, w szczególności składanie ofert, wymiana informacji oraz przekazywanie wszelkich dokumentów w szczególności: zapytań, wyjaśnień, informacji, zawiadomień, wezwań, wniosków lub oświadczeń, odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w formie elektronicznej (czyli opatrzoną podpisem kwalifikowanym) lub postaci elektronicznej (czyli opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym), zapewnionych przez platformę zakupową, która dostępna jest pod adresem: [**https://platformazakupowa.pl/pn/rops\_lubelskie**](https://platformazakupowa.pl/pn/rops_lubelskie)poprzez formularz „Wyślij wiadomość do Zamawiającego”. Za datę przekazania (wpływu) oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przyjmuje się datę ich przesłania za pośrednictwem [platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl) poprzez kliknięcie przycisku „Wyślij wiadomość do zamawiającego” po których pojawi się komunikat, że wiadomość została wysłana do Zamawiającego.
2. Składanie ofert w przedmiotowym postępowaniu odbywa się tylko i wyłącznie za pośrednictwem Platformy zakupowej dostępnej pod adresem: [**https://platformazakupowa.pl/pn/rops\_lubelskie**](https://platformazakupowa.pl/pn/rops_lubelskie)
3. Przeglądanie i pobieranie publicznej treści dokumentacji postępowania oraz składanie ofert nie wymaga posiadania konta na Platformie zakupowej, ani logowania do Platformy zakupowej.
4. Zamawiający będzie przekazywał wykonawcom informacje za pośrednictwem [platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl). Informacje dotyczące odpowiedzi na pytania, zmiany specyfikacji, zmiany terminu składania i otwarcia ofert Zamawiający będzie zamieszczał na platformie w sekcji “Komunikaty”. Korespondencja, której zgodnie z obowiązującymi przepisami adresatem jest konkretny Wykonawca, będzie przekazywana za pośrednictwem [platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl) do konkretnego wykonawcy.
5. Wykonawca jako podmiot profesjonalny ma obowiązek sprawdzania komunikatów i wiadomości bezpośrednio na platformazakupowa.pl przesłanych przez zamawiającego, gdyż system powiadomień może ulec awarii lub powiadomienie może trafić do folderu SPAM.
6. Zamawiający, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U z 2020 r. poz. 2452),określa niezbędne wymagania sprzętowo - aplikacyjne umożliwiające pracę na [platformazakupowa.pl](https://platformazakupowa.pl/), tj.:
7. stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s,
8. komputer klasy PC lub MAC o następującej konfiguracji: pamięć min. 2 GB Ram, procesor Intel IV 2 GHZ lub jego nowsza wersja, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7, Mac Os x 10 4, Linux, lub ich nowsze wersje,
9. zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa, w przypadku Internet Explorer minimalnie wersja 10 0.,
10. włączona obsługa JavaScript,
11. zainstalowany program Adobe Acrobat Reader lub inny obsługujący format plików .pdf,
12. Platformazakupowa.pl działa według standardu przyjętego w komunikacji sieciowej - kodowanie UTF8,
13. oznaczenie czasu odbioru danych przez platformę zakupową stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany wg. czasu lokalnego serwera synchronizowanego z zegarem Głównego Urzędu Miar.
14. Wykonawca, przystępując do niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:
15. akceptuje warunki korzystania z [platformazakupowa.pl](https://platformazakupowa.pl/) określone w Regulaminie zamieszczonym   
    na stronie internetowej [pod linkiem](https://platformazakupowa.pl/strona/1-regulamin) w zakładce „Regulamin" oraz uznaje go za wiążący,
16. zapoznał i stosuje się do Instrukcji składania ofert/wniosków dostępnej [pod linkiem](https://drive.google.com/file/d/1Kd1DttbBeiNWt4q4slS4t76lZVKPbkyD/view).
17. **Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za złożenie oferty w sposób niezgodny z Instrukcją korzystania z platformazakupowa.pl**, w szczególności za sytuację, gdy Zamawiający zapozna   
    się z treścią oferty przed upływem terminu składania ofert (np. złożenie oferty w zakładce „Wyślij wiadomość do zamawiającego”). Taka oferta zostanie uznana przez Zamawiającego za ofertę handlową i nie będzie brana pod uwagę w przedmiotowym postępowaniu ponieważ nie został spełniony obowiązek narzucony w art. 221 ustawy Pzp.
18. Zamawiający informuje, że instrukcje korzystania z platformazakupowa.pl dotyczące w szczególności logowania, składania wniosków o wyjaśnienie treści SWZ, składania ofert oraz innych czynności podejmowanych w niniejszym postępowaniu przy użyciu platformazakupowa.pl znajdują się w zakładce „Instrukcje dla Wykonawców" na stronie internetowej pod adresem:

<https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>.

1. W sytuacji awarii platformy zakupowej lub niedostępności platformy zakupowej, uniemożliwiających komunikację Wykonawcy i Zamawiającego poprzez platformę zakupową, Zamawiający dopuszcza komunikację za pomocą poczty elektronicznej na adres: [zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl](mailto:zamowienia.publiczne@rops.lubelskie.pl) (nie dotyczy składania ofert). Oferty składa się wyłącznie poprzez Platformę zakupową.
2. Zamawiający nie przewiduje sposobu komunikowania się z Wykonawcami w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, wskazanych w SWZ.

**ROZDZIAŁ XV TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ**

1. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres **30 dni** tj. **do dnia 27 listopada 2024 r.**, przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert.
2. Zamawiający informuje, iż termin związania ofertą wyrażony datą dzienną jest ściśle związany z terminem składania ofert, w przypadku zmiany terminu składania Oferta analogicznie zmieni się data terminu związania ofertą.
3. W przypadku, gdy wybór najkorzystniejszej oferty nie nastąpi przed upływem terminu związania ofertą, o którym mowa powyżej, Zamawiający przed upływem terminu związania ofertą, zwraca się jednokrotnie do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o wskazywany przez niego okres, nie dłuższy niż 30 dni. **Przedłużenie terminu związania ofertą, wymaga złożenia przez Wykonawcę pisemnego oświadczenia o wyrażeniu zgody na przedłużenie terminu związania ofertą**.
4. W przypadku, gdy Zamawiający żąda wniesienia wadium, przedłużenie terminu związania ofertą, o którym mowa powyżej, następuje wraz z przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą.
5. Odmowa wyrażenia zgody na przedłużenie terminu związania ofertą, nie powoduje utraty wadium, natomiast oferta Wykonawcy zostanie odrzucona.

**ROZDZIAŁ XVI OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY**

1. Składanie Ofert w przedmiotowym postępowaniu odbywa się w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej za pośrednictwem platformy zakupowej na profilu Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Lublinie: [**https://platformazakupowa.pl/pn/rops\_lubelskie**](https://platformazakupowa.pl/pn/rops_lubelskie)Ofertę sporządza się pod rygorem nieważności **w formie elektronicznej**, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub **w postaci elektronicznej**, opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.
2. Wykonawca może złożyć tylko jedną Ofertę. Jeżeli Wykonawca złoży więcej niż jedną Ofertę,   
   tj. samodzielnie i wspólnie z innymi Wykonawcami, wszystkie złożone przez niego Oferty zostaną odrzucone**.**
3. Wykonawca składa **Ofertę na Formularzu Oferty zgodnym z wzorem określonym w załączniku Nr 2 do SWZ** – Formularz nie podlega uzupełnieniu na podstawie art. 128 Ustawy Pzp.
4. **Wykonawca wraz z Ofertą zobowiązany jest złożyć:**
5. **oświadczenie wstępne**, przygotowane wg wzoru stanowiącego **załącznik nr 3 do SWZ;**
6. **zobowiązanie innego podmiotu udostępniającego zasoby,** jeśli Wykonawca korzysta z zasobów tych podmiotów na podstawie art. 118 ustawy Pzp, przygotowane wg wzoru stanowiącego **załącznik nr 4 do SWZ;**
7. **pełnomocnictwo osób podpisujących ofertę do reprezentowania Wykonawcy** lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Wykonawcy jeżeli umocowanie nie wynika wprost z dokumentów rejestrowych.
8. Ofertę należy sporządzić w języku polskim. Podmiotowe środki dowodowe, przedmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski.
9. Ofertę składaną elektronicznie oraz każdy z załączników do oferty przed ich załączeniem do platformy zakupowej, należy uprzednio opatrzyć kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. W przypadku złożenia oferty w kilku plikach, wymagania odnoszą się do każdego z nich. Zaleca się by oferta podpisywana kwalifikowanym podpisem elektronicznym była oznakowana kwalifikowanym znacznikiem czasu.
10. W przypadku, gdy podmiotowe środki dowodowe, przedmiotowe środki dowodowe, inne dokumenty, w tym dokumenty, o których mowa w art. 94 ust. 2 Ustawy Pzp lub dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania odpowiednio wykonawcy, wykonawców wspólnie ubiegających się   
    o udzielenie zamówienia publicznego, podmiotu udostępniającego zasoby na zasadach określonych   
    w art. 118 Ustawy Pzp lub podwykonawcy niebędącego podmiotem udostępniającym zasoby na takich zasadach zwane dalej „dokumentami potwierdzającymi umocowanie do reprezentowania”, zostały wystawione przez upoważnione podmioty inne niż wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, podmiot udostępniający zasoby lub podwykonawca, jako dokument elektroniczny, przekazuje się ten dokument.
11. W przypadku, gdy podmiotowe środki dowodowe, przedmiotowe środki dowodowe, inne dokumenty, w tym dokumenty, o których mowa w art. 94 ust. 2 Ustawy Pzp lub dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania, zostały wystawione przez upoważnione podmioty jako dokument   
    w postaci papierowej, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczające zgodność odwzorowania cyfrowego   
    z dokumentem w postaci papierowej.
12. Poświadczenia zgodności odwzorowania cyfrowego z dokumentem w postaci papierowej, może dokonać notariusz lub:
13. w przypadku podmiotowych środków dowodowych oraz dokumentów potwierdzających umocowanie do reprezentowania – odpowiednio wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, podmiot udostępniający zasoby lub podwykonawca, w zakresie podmiotowych środków dowodowych lub dokumentów potwierdzających umocowanie do reprezentowania, które każdego z nich dotyczą;
14. w przypadku przedmiotowych środków dowodowych – odpowiednio wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia;
15. w przypadku innych dokumentów, w tym dokumentów, o których mowa w art. 94 ust. 2 ustawy Pzp – odpowiednio wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia,   
    w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą.
16. Podmiotowe środki dowodowe, w tym oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust. 4 Ustawy Pzp (oświadczenie konsorcjanta), oraz zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, przedmiotowe środki dowodowe, dokumenty, o których mowa w art. 94 ust. 2 Ustawy Pzp, niewystawione przez upoważnione podmioty, oraz pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
17. W przypadku gdy podmiotowe środki dowodowe, w tym oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust. 4 Ustawy Pzp oraz zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, przedmiotowe środki dowodowe, dokumenty, o których mowa w art. 94 ust. 2 Ustawy Pzp, niewystawione przez upoważnione podmioty lub pełnomocnictwo, zostały sporządzone jako dokument w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność odwzorowania cyfrowego z dokumentem w postaci papierowej.
18. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, dokonuje notariusz lub:
19. w przypadku podmiotowych środków dowodowych – odpowiednio wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, podmiot udostępniający zasoby lub podwykonawca, w zakresie podmiotowych środków dowodowych, które każdego z nich dotyczą;
20. w przypadku przedmiotowego środka dowodowego, dokumentu, o którym mowa w art. 94 ust. 2 Ustawy PZP, oświadczenia, o którym mowa w art. 117 ust. 4 Ustawy Pzp (oświadczenie konsorcjanta) lub zobowiązania podmiotu udostępniającego zasoby – odpowiednio wykonawca lub wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia;
21. w przypadku pełnomocnictwa – mocodawca.
22. Podpisy kwalifikowane wykorzystywane przez Wykonawców do podpisywania wszelkich plików muszą spełniać “Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym (eIDAS) (UE) nr 910/2014 - od 1 lipca 2016 roku”.
23. W przypadku wykorzystania formatu podpisu XAdES zewnętrzny. Zamawiający wymaga dołączenia odpowiedniej ilości plików tj. podpisywanych plików z danymi oraz plików XAdES.
24. Wykonawca, za pośrednictwem [platformazakupowa.pl](https://platformazakupowa.pl/) może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę. Sposób dokonywania zmiany lub wycofania oferty zamieszczono   
    w instrukcji zamieszczonej na stronie internetowej pod adresem:

<https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>

1. Informacje i wymagania dotyczące **tajemnicy przedsiębiorstwa**:
2. Wszelkie informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia   
   16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, które Wykonawca zastrzeże, jako tajemnicę przedsiębiorstwa, powinny zostać złożone w osobnym pliku.
3. Wykonawca jest zobowiązany uzasadnić (w formie odrębnego dokumentu załączonego   
   do Oferty), dlaczego zastrzeżone przez niego informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 2 ustawy z 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2022 r. poz. 1233 z późn. zm.), w szczególności musi wykazać, iż zastrzeżone przez niego informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, które jako całość lub w szczególnym zestawieniu   
   i zbiorze ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, o ile uprawniony do korzystania z informacji lub rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności, działania w celu utrzymania ich w poufności, pod rygorem uznania przez Zamawiającego ww. zastrzeżenia jako nieskuteczne. W uzasadnieniu Wykonawca nie może podawać informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa. Dokument musi być złożony w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym, lub podpisem osobistym osoby upoważnionej do reprezentowania wykonawcy zgodnie z formą reprezentacji określoną w dokumencie rejestrowym właściwym dla formy organizacyjnej lub innym dokumencie.
4. Wykonawca nie może zastrzec nazwy (albo imienia i nazwiska) oraz siedziby lub miejsca prowadzonej działalności gospodarczej (albo miejsca zamieszkania) jak również ceny lub kosztu zawartego w Ofercie oraz części Oferty, w której Wykonawca przedstawia uzasadnienie.
5. Zastrzeżenie informacji, danych, dokumentów lub oświadczeń nie stanowiących tajemnicy przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o nieuczciwej konkurencji spowoduje ich odtajnienie.
6. Maksymalny rozmiar jednego pliku przesyłanego za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia, zmiany, wycofania oferty wynosi 150 MB natomiast przy komunikacji wielkość pliku to maksymalnie 500 MB.
7. Formaty plików wykorzystywanych przez wykonawców powinny być zgodne z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych”.
8. Zamawiający zaleca złożenie Oferty przy zastosowaniu następujących wskazówek:
9. Zamawiający rekomenduje wykorzystanie formatów: .pdf .doc .xls .jpg (.jpeg) ze szczególnym wskazaniem na .pdf.
10. W celu ewentualnej kompresji danych Zamawiający rekomenduje wykorzystanie jednego   
    z formatów: .zip lub .7Z.
11. Wśród formatów powszechnych a NIE występujących w rozporządzeniu występują: .rar .gif .bmp .numbers .pages. Dokumenty złożone w takich plikach zostaną uznane za złożone nieskutecznie.
12. Zamawiający zwraca uwagę na ograniczenia wielkości plików podpisywanych profilem zaufanym, który wynosi max 10MB, oraz na ograniczenie wielkości plików podpisywanych w aplikacji eDoApp służącej do składania podpisu osobistego, który wynosi max 5MB.
13. Ze względu na niskie ryzyko naruszenia integralności pliku oraz łatwiejszą weryfikację podpisu, zamawiający zaleca, w miarę możliwości, przekonwertowanie plików składających się na ofertę na format .pdf i opatrzenie ich podpisem kwalifikowanym PAdES.
14. Pliki w innych formatach niż PDF zaleca się opatrzyć zewnętrznym podpisem XAdES. Wykonawca powinien pamiętać, aby plik z podpisem przekazywać łącznie z dokumentem podpisywanym.
15. Zamawiający zaleca aby w przypadku podpisywania pliku przez kilka osób, stosować podpisy tego samego rodzaju. Podpisywanie różnymi rodzajami podpisów np. osobistym i kwalifikowanym może doprowadzić do problemów w weryfikacji plików.
16. Zamawiający zaleca, aby Wykonawca z odpowiednim wyprzedzeniem przetestował możliwość prawidłowego wykorzystania wybranej metody podpisania plików oferty.
17. Zaleca się, aby komunikacja z wykonawcami odbywała się tylko na Platformie za pośrednictwem formularza “Wyślij wiadomość do zamawiającego”, nie za pośrednictwem adresu email.
18. Osobą składającą ofertę powinna być osoba kontaktowa podawana w dokumentacji.
19. Ofertę należy przygotować z należytą starannością dla podmiotu ubiegającego się o udzielenie zamówienia publicznego i zachowaniem odpowiedniego odstępu czasu do zakończenia przyjmowania ofert/wniosków. Sugerujemy złożenie oferty na 24 godziny przed terminem składania ofert/wniosków.
20. Podczas podpisywania plików zaleca się stosowanie algorytmu skrótu SHA2 zamiast SHA1.
21. Jeśli wykonawca pakuje dokumenty np. w plik ZIP zalecamy wcześniejsze podpisanie każdego   
    ze skompresowanych plików.
22. Zamawiający rekomenduje wykorzystanie podpisu z kwalifikowanym znacznikiem czasu.
23. Zamawiający zaleca aby nie wprowadzać jakichkolwiek zmian w plikach po podpisaniu ich podpisem kwalifikowanym. Może to skutkować naruszeniem integralności plików co równoważne będzie z koniecznością odrzucenia oferty w postępowaniu.
24. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem Oferty. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

**ROZDZIAŁ XVII INFORMACJE DOTYCZĄCE WADIUM**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia.

**ROZDZIAŁ XVIII SPOSÓB ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

1. Ofertę należy złożyć w formie elektronicznej opatrzonej podpisem kwalifikowanym elektronicznym lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub osobistym za pośrednictwem platformy zakupowej: https://platformazakupowa.pl/transakcja/997415**,** **w terminie do dnia   
   29 października 2024 r., do godz. 10:00.**
2. Za termin złożenia oferty przyjmuje się datę i godzinę wpływu oferty na serwer platformy zakupowej,   
   a nie datę i godzinę jej wysłania przez Wykonawcę. Po upływie terminu wskazanego powyżej nie będzie możliwe złożenie Oferty dlatego Zamawiający rekomenduje, aby Oferty składać z odpowiednim wyprzedzeniem.
3. Sposób złożenia oferty, w tym zaszyfrowania oferty opisany został opisany w szczegółowej instrukcja składania oferty znajdującej się na platformie zakupowej znajduje się na stronie internetowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>
4. Po wypełnieniu Formularza składania oferty lub wniosku i dołączenia wszystkich wymaganych załączników należy kliknąć przycisk „Przejdź do podsumowania”, a następnie w drugim kroku składania oferty poprzez kliknięcie przycisku “Złóż ofertę” i wyświetlenie się komunikatu, że oferta została zaszyfrowana i złożona.
5. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe lub nieterminowe złożenie oferty,   
   w szczególności Zamawiający nie odpowiada za ujawnienie przez Wykonawcę treści swojej oferty przed upływem terminu składania i otwarcia ofert, poprzez złożenie jej w formie pliku niezaszyfrowanego,   
   w niewłaściwej zakładce (np. jako treść pytań lub odwołanie). Nieprawidłowe złożenie oferty przez Wykonawcę nie stanowi podstawy żądania unieważnienia postępowania. Zaleca się, aby założyć profil Wykonawcy i rozpocząć składanie oferty z odpowiednim wyprzedzeniem.
6. Zamawiający, przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego Postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
7. Otwarcie Ofert nastąpi poprzez ich rozszyfrowanie za pośrednictwem platformy zakupowej, w dniu   
   **29 października 2024 r., o godz. 10:05.** W przypadku awarii systemu, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. W takim przypadku Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
8. Zamawiający, niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o:
9. nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte;
10. cenach lub kosztach zawartych w ofertach.

**ROZDZIAŁ XIX SPOSÓB OBLICZENIA CENY**

1. Cena oferty musi być podana w polskich złotych. Całość rozliczeń między Zamawiającym a Wykonawcą będzie prowadzona w złotych polskich.
2. Cena jest to w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. z 2019 r., poz. 178) oraz art. 7 pkt 1) ustawy Pzp, wartość wyrażona w jednostkach pieniężnych - złotych polskich oraz zaokrąglona maksymalnie do dwóch miejsc po przecinku, którą Zamawiający jest obowiązany zapłacić Wykonawcy za dany towar lub usługę lub roboty budowlane. W cenie uwzględnia się podatek od towarów i usług oraz podatek akcyzowy, jeżeli na podstawie odrębnych przepisów sprzedaż towaru/usługi/roboty budowlanej podlega temu obciążeniu.
3. Wykonawca zobowiązany jest do wyliczenia ceny ofertowej brutto z należytą starannością, uwzględniając wszystkie czynniki cenotwórcze mające wpływ na jej wysokość. Zamawiający dopuszcza możliwość waloryzacji wynagrodzenia umownego brutto w przypadkach określonych we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ, z zastrzeżeniem że pierwsza zmiana może nastąpić nie wcześniej niż po 10 miesiącach od dnia zawarcia umowy o zmówienie publiczne.
4. Zamawiający żąda określenia ceny oferty w walucie PLN, wyrażonej w cyfrach i słownie, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku.
5. Wykonawca określa cenę realizacji zamówienia poprzez wskazanie **w formularzu „Oferta Wykonawcy”** sporządzonym według wzoru stanowiącego **załącznik nr 2 do SWZ** łącznej ceny ofertowej brutto za realizację przedmiotu zamówienia.
6. Cena podana w formularzu winna obejmować wszystkie koszty i składniki oraz opłaty związane z prawidłową realizacją przedmiotu zamówienia i wymaganiami Zamawiającego przedstawionymi w SWZ.
7. Wykonawca określi cenę realizacji przedmiotu zamówienia poprzez wskazanie ceny netto, podatku VAT oraz ceny brutto zamówienia zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 2 do SWZ stanowiącym formularz Oferty Wykonawcy.
8. W celu porównania złożonych ofert, Zamawiający weźmie pod uwagę cenę całkowitą brutto za wykonanie zamówienia.
9. Dla wartości wskazanych przez Wykonawcę w walucie innej niż złoty polski (PLN), Zamawiający przyjmie przelicznik według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego (NBP) z dnia publikacji Ogłoszenia   
   o Zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, w przypadku braku średniego kursu NBP w dniu ukazania się Ogłoszenia o Zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, wskazana kwota zostanie przeliczona na PLN według średniego kursu NBP obowiązującego w najbliższym dniu po dniu publikacji Ogłoszenia o Zamówieniu.
10. Jeżeli w postępowaniu złożona będzie oferta, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami, zgodnie z art. 225 ustawy Pzp. W takim przypadku Wykonawca, składając ofertę, jest zobligowany poinformować Zamawiającego, że wybór jego oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.

**ROZDZIAŁ XX OPIS KRYTERIÓW OCENY OFERT WRAZ Z PODANIEM WAG TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT**

1. Zamawiający przy ocenie i wyborze ofert posłuży się następującymi kryteriami:
2. **Cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia „C” – 60%**
3. **Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji przedmiotu zamówienia – „D” – 40%**
4. Zamawiający dokona oceny oferty wg następujących wzorów:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Kryterium** | **Waga kryterium [%]** | **Maksymalna liczba punktów za dane kryterium** | **Sposób oceny wg wzoru** |
| **Cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia**  **„C”** | **60%** | **60** | Ocena w zakresie niniejszego kryterium zostanie dokonana na podstawie wypełnionego załącznika pn. „Oferta Wykonawcy” i przedstawionej w nim deklaracji Wykonawcy w zakresie ceny ofertowej brutto.  **C = (Cn / Co) x 60 pkt**  gdzie:  C – ocena punktowa za oceniane kryterium ceny;  Cn – najniższa cena ofertowa (brutto) spośród wszystkich podlegających ocenie ofert;  Co – cena oferty ocenianej (brutto).  60 % - waga procentowa ocenianego kryterium (60% = 60 pkt);  Maksymalna ilość punktów, jaką Zamawiający może przyznać w tym kryterium to 60 pkt. |
| **Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji przedmiotu zamówienia**  **„D”** | **40%** | **40** | Ocena w zakresie tego kryterium zostanie dokonana na podstawie wypełnionego załącznika pn. „Oferta Wykonawcy” i złożonej w nim deklaracji Wykonawcy:  Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji przedmiotu zamówienia w świadczeniu tłumaczeń dokumentów prawnych z języka ukraińskiego i rosyjskiego na język polski i/lub z języka polskiego na ukraińskiego i rosyjskiego w wykonywaniu tłumaczeń  Punkty w ramach posiadanego doświadczenia zostaną przyznane w następujący sposób:   * **0 pkt** – za 2 letnie doświadczenie; * **20 pkt** – za 3 letnie doświadczenie; * **40 pkt** – za 4 letnie doświadczenie;   Wykonawca zobowiązany jest do uzupełnienia i wykazania w/w informacji w formularzu Oferta Wykonawcy, wykazu osób skierowanych do realizacji przedmiotu zamówienia stanowi również przedmiotowy środek dowodowy.  Oferta Wykonawcy, który nie uzupełni wykazu osób skierowanych do realizacji przedmiotu zamówienia lub który wykaże w wykazie osób poda mniejszą liczbę lat doświadczenia w wykonywaniu tłumaczeń przez osobę skierowaną do realizacji, Zamawiający odrzuci jako ofertę niespełniający warunków udziału w postępowaniu. |

1. Zamawiający dokona całkowitej oceny końcowej ofert, według poniższego wzoru:

**O = C + D**

**O –** suma punktów uzyskana za wszystkie kryteria wymienione wyżej;

**C –** ocena punktowa uzyskana za kryterium „cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia”;

**D –** ocena punktowa uzyskana za kryterium „doświadczenie osoby skierowanej do realizacji przedmiotu zamówienia”

1. Wszystkie obliczenia będą dokonywane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami matematycznymi. W przypadku jeżeli przy zastosowaniu wymienionego zaokrąglenia wystąpi różnica w ilości przyznanych punktów, wówczas Zamawiający pod uwagę weźmie punktację do czterech miejsc po przecinku.
2. Za najkorzystniejszą Ofertę zostanie uznana ta, która uzyska najwyższą liczbę punktów na podstawie ww. kryteriów oceny ofert.
3. Jeżeli nie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający wybiera spośród tych ofert ofertę, która otrzymała najwyższą ocenę w kryterium o najwyższej wadze.
4. W przypadku złożenia Oferty, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który Zamawiający samodzielnie miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami. **Wykonawca, składając ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, ich wartość bez kwoty podatku oraz stawkę podatku od towarów i usług, która zgodnie z wiedzą wykonawcy, będzie miała zastosowanie.**
5. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą.

**ROZDZIAŁ XXI INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE MUSZĄ ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

1. Zamawiający niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej, informuje Wykonawców, którzy złożyli oferty o:
2. wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania, jeżeli jest miejscem wykonywania działalności wykonawcy, którego ofertę wybrano, oraz nazwy albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania, jeżeli są miejscami wykonywania działalności wykonawców, którzy złożyli ofer­ty, a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację;
3. Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone;

- podając przy tym uzasadnienie faktyczne i prawne.

1. Zamawiający informacje o których mowa w ust. 1, niezwłocznie udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
2. Zamawiający zawrze umowę w sprawie zamówienia publicznego z Wykonawcą, którego oferta zostanie wybrana, jako najkorzystniejsza. Zamawiający wymaga, aby przed podpisaniem Umowy Wykonawca, którego Oferta została wybrana wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy, jeśli było wymagane.
3. Podpisanie umowy nastąpi najwcześniej po upływie 5 dni od dnia przesłania przy użyciu środków komunikacji elektronicznej zawiadomienia o  wyborze najkorzystniejszej Oferty. Umowa może być zawarta przed upływem terminu, o którym mowa w zdaniu 1, jeżeli została złożona tylko jedna Oferta.
4. Wykonawca będzie zobowiązany do podpisania umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
5. Osoby reprezentujące Wykonawcę przy podpisaniu Umowy powinny posiadać ze sobą lub powinny wcześniej przekazać Zamawiającemu dokumenty potwierdzające ich umocowanie do podpisania umowy, o ile umocowanie to nie będzie wynikać z dokumentów załączonych do Oferty.
6. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (dotyczy również spółki cywilnej), Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
7. Jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego lub nie wnosi wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy, zamawiający może dokonać ponownego badania i oceny ofert spośród ofert pozostałych w postępowaniu wykonawców oraz wybrać najkorzystniejszą ofertę albo unieważnić postępowanie.

**ROZDZIAŁ XXII INFORMACJE DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

**ROZDZIAŁ XXIII PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

1. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany będzie do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, której projektowane postanowienia znajdują się w **załączniku nr 7 do SWZ.**
2. Zakres świadczenia Wykonawcy wynikający z umowy w sprawie zamówienia publicznego, jest tożsamy z zobowiązaniem Wykonawcy zawartym w ofercie.
3. Zamawiający przewiduje możliwość dokonywania zmian treści zawartej umowy w sprawie zamówienia publicznego, w okolicznościach przewidzianych we wzorze projektowanych postanowień Umowy.
4. Rozliczenia między Zamawiającym, a Wykonawcą z tytułu wykonania zamówienia będą realizowane   
   w polskich złotych.

**ROZDZIAŁ XXIV POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY**

1. Środki ochrony prawnej zostały określone w Dziale IX ustawy Pzp tj. art. 513-578 ustawy Pzp i przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
4. niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy;
5. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 5 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
8. Odwołanie wnosi się w terminie:
   1. 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
   2. 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
9. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia
10. Elementy i minimalny zakres, jaki powinno zawierać odwołanie zostały określone w art. 516 ustawy Pzp.
11. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
12. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy   
    z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
13. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
14. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.
15. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

**ROZDZIAŁ XXV INNE INFORMACJE I POSTANOWIENIA SWZ**

1. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.
2. Zamawiający nie prowadzi postępowania w celu zawarcia umowy ramowej.
3. Zamawiający nie przewiduje zastosowania prawa opcji.
4. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.
5. Zamawiający nie przewiduje zwołania zebrania Wykonawców.
6. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek na poczet wynagrodzenia za wykonanie zamówienia.
7. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
8. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia katalogów elektronicznych do oferty.
9. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 i 8 ustawy Pzp.

**ROZDZIAŁ XXVI INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH**

1. Zamawiający jako administrator danych osobowych, obowiązany jest do spełnienia obowiązku informacyjnego z art. 13 RODO względem osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio pozyskał. Dotyczy to w szczególności:
2. wykonawcy będącego osobą fizyczną,
3. wykonawcy będącego osobą fizyczną, prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą,
4. pełnomocnika wykonawcy będącego osobą fizyczną (np. dane osobowe zamieszczone w pełnomocnictwie),
5. członka organu zarządzającego wykonawcy, będącego osobą fizyczną (np. dane osobowe zamieszczone w informacji z KRK),
6. osoby fizycznej skierowanej do przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
7. Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie z siedzibą przy ul. Diamentowej 2, 20-447 Lublinie.
8. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia   
   27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:
9. z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w można się skontaktować pod adresem e-mail: [iod@rops.lubelskie.pl](mailto:iod@rops.lubelskie.pl)
10. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu udzielenia przedmiotowego zamówienia w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
11. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania;
12. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania Umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania Umowy;
13. obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
14. w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
15. Zamawiający informuje, że posiada Pani/Pan:
16. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
17. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych. Skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień Umowy w zakresie niezgodnym z Ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;
18. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO. Prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;
19. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan,   
    że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
20. Zamawiający informuje, iż nie przysługuje Pani/Panu:
21. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
22. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
23. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

**ZAŁĄCZNIKI DO SWZ**

1. Opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 1 do SWZ;
2. Formularz Oferta Wykonawcy – załącznik nr 2 do SWZ;
3. Oświadczenie wstępne Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu – załącznik nr 3 do SWZ;
4. Wzór zobowiązania podmiotu udostępniającego zasoby – załącznik nr 4 do SWZ;
5. Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu wstępnym – załącznik nr 5 do SWZ;
6. Oświadczenie dotyczące przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej – załącznik nr 6 do SWZ;
7. Wzór umowy – załącznik nr 7 do SWZ.

1. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie Zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców, przedmiotowe dokumenty składa osobno każdy Wykonawca. W przypadku korzystania przez Wykonawcę z podmiotów udostępniających zasoby na warunkach określonych w art. 118 ust.1 Ustawy PZP, przedmiotowe dokumenty składa każdy z tych podmiotów. [↑](#footnote-ref-1)